



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 159]

नई दिल्ली, बुधवार, सितम्बर 8, 1982/भाद्र 17, 1904

No. 159]

NEW DELHI, WEDNESDAY, SEPTEMBER 8, 1982/BHADRA 17, 1904

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में
रखा जा सके

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate
compilation

वाणिज्य मंत्रालय		1	2	3	4
आयात व्यापार नियंत्रण					
सार्वजनिक सूचना सं० 43-आई टी सी (पी एन)/82		2.	18	अध्याय 11 उप-कड़िका 76(7) दूसरी पक्ति	"कमीशन" शब्द के पश्चात् "यात्रा-लघुडिआ लिमि- टेड" शब्दों को जोड़ा जाएगा।
नई दिल्ली, 8 सितम्बर, 1982					
विषय: अप्रैल 1982—मार्च 1983 के लिए आयात एवं निर्यात नीति					
मि० सं० आई पी सी/3/82—यथा सशोधित वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं० 16-आई टी सी (पी एन)/82, दिनांक 5 अप्रैल, 1982 के अधीन प्रकाशित अप्रैल 1982—मार्च 1983 के लिए आयात एवं निर्यात नीति को और ध्यान दिया जाता है।		3.	117	परिशिष्ट 8 प्रविष्टि सं० 55 "स्वयं आयातन"	इस मद का आयात राष्ट्रीय खनिज विकास निगम लि० के बजाय धातु कतरन व्यापार निगम लि० के माध्यम से संरणीकृत होगा। इसके बाद "राष्ट्रीय खनिज विकास निगम" प्रविष्टि को हटा दिया जाएगा।
2 नीति में उचित स्थानों पर नीचे वर्णित गण के अनुसार निम्न- लिखित संशोधन किए गए समझ जाएंगे—					
क्र०सं०	आयात एवं निर्यात नीति 1982-83 (सं० 1) की पृष्ठ सं०	सर्वमं	संशोधन/शुद्धि		
1	2	3	4		
1.	18	अध्याय 11 उप-कड़िका 76(6)	निम्नलिखित के अन्त में जोड़ा जाएगा— "यह सुविधा सर्वश्री आयात इंडिया लिमिटेड को भी उपलब्ध होगी।"	4	117
				परिशिष्ट 9, प्रविष्टि सं० 57, जिसमें मद सं० (घ) शामिल नहीं है	वर्तमान विवरण को निम्न प्रकार से पढ़ा जाएगा:— "(घ) प्लेटिनम/कार्बन के वायलर तक/प्रेसर बैल कवालिटी"
				5.	118
				परिशिष्ट-9 उर्वरक, कड़िका-2	प्रारंभिक भाग निम्न प्रकार से पढ़ा जाएगा— "2 निम्नलिखित मदों के सामने में खुले सामान्य

1	2	3	4	1	2	3	4
			वाइसे के अधीन आयात भारत सरकार के नाम में कृषि मंत्रा- लय में खनिज एवं धातु व्यापार निगम द्वारा किया जाएगा। इसके लिए अधेक्षित विदेशी मुद्रा सरकार द्वारा खनिज एवं धातु व्या- पार निगम के नाम में मुक्त की जाएगी।"	2.	18	Chapter 11— sub-para 76(7), second line	The words "or Oil India Limited" shall be in- serted after the word "Commission".
				3.	117	Appendix 8, Entry No. 55, "Sponge Iron"	Import of this item shall be canalised through Metal Scrap Trade Corporation Limited instead of National Mineral Development Corporation Limited. Therefore, the entry "National Mineral De- velopment Corpora- tion" shall be deleted.

मणि नारायणस्वामी, मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात

MINISTRY OF COMMERCE

IMPORT TRADE CONTROL

PUBLIC NOTICE NO. 43-ITC(PN)/82

New Delhi, the 8th September, 1982

Subject : Import & Export Policy for April, 1982—March, 1983.

File No. IPC/3/1/82.—Attention is invited to the Import & Export Policy for April 1982—March 1983, published under the Ministry of Commerce Public Notice No. 16-ITC(PN)/82, dated the 5th April, 1982, as amended.

2. The following amendments shall be deemed to have been made in the policy at appropriate places indicated below.

Sl. No.	Page No. of Import & Export Policy, 1982-83 (Vol. I)	Reference	Amendment/Correction
1	2	3	4
1.	18	Chapter 11— sub-para 76(6)	The following shall be added at the end:— "This facility will also be available to M/s. Oil India Limited".

4.	117	Appendix 8, Entry No. 57, Excluded item (b)	The existing description shall read as under:— "(b) Plates/coils to boiler/pressure vessel quality".
5.	118	Appendix 9, Fertilizers, Para 2	The opening part shall read as under:— "2. In the case of the following items, Imports will be made by Minerals & Metals Trading Corporation on behalf of the Government of India in Ministry of Agriculture under OGL Foreign Exchange required for the purpose will be released by the Government in favour of MMTC."

MANI NARAYANSWAMI,
Chief Controller of Imports & Exports